

10. Deutscher Lusitanistentag  
X Congresso Alemão de Lusitanistas

**M i g r a t i o n u n d E x i l**  
**M i g r a ç ã o e e x í l i o**

**Programmübersicht Sektion 1/Programa Secção 1**

**Schreibung in der Lusophonie: Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft/  
Grafia na lusofonia: passado, presente e futuro  
(Rolf Kemmler, Vila Real/Barbara Schäfer-Prieß, München)**

**Raum/Sala: Phil 764**

**Donnerstag/Quinta-feira, 12.09.2013**

08:00-09:00	Einschreibung im Institut für Romanistik (6. Stock)/Credenciamento
09:00-10:30	Eröffnungsvortrag/Conferência plenária de abertura – Prof. Dr. Mário Matos (Universidade do Minho): <b>'MIGRAÇÕES E EXÍLIOS LUSO-ALEMÃES'</b>
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Rolf Kemmler, Barbara Schäfer-Prieß: «A secção Grafia na lusofonia: passado, presente e futuro»
	Luiz Carlos Cagliari: «Notas para uma teoria da ortografia»
	Gladis Massini-Cagliari: «O que significa o rótulo “escrita fonética”, quando nos referimos aos cancioneiros medievais galego-portugueses?»
13:15-15:00	Mittagessen/Intervalo para almoço
15:00-16:30	José Barbosa Machado: «Os castelhanismos nos primeiros livros impressos em língua portuguesa»
	Barbara Schäfer-Prieß: «Escrita e pronúncia das vogais átonas no português do século XVI»
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-18:30	Ricardo Cavaliere: «Um passo da historiografia gramatical brasileira: as ideias ortográficas de Frei Caneca»
	Susana Fontes: «Instabilidade ortográfica nos séculos XVIII e XIX: o caso da Gazeta de Lisboa (1715 e 1815)»
20:00-23:00	Senatsempfang im 'Haus der Patriotischen Gesellschaft'/Receção na Câmara Municipal de Hamburgo Überreichung des Georg-Rudolf-Lind-Förderpreises für Lusitanistik/ Entrega do prêmio Georg-Rudolf-Lind

<b>Freitag/Sexta-feira, 13.09.2013</b>	
09:00-10:30	Sónia Coelho: «As ideias ortográficas de Jerónimo Soares Barbosa e a grafia nas edições oitocentistas da Grammatica Philosophica da Lingua Portugueza: o caso dos ditongos»
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Maurício Silva: «Reforma Ortográfica e Nacionalismo Linguístico no Brasil: Uma Abordagem Histórico-Discursiva»
	Sílvia Canù: «Influências linguísticas e identitárias do sistema de escrita português na grafia do crioulo caboverdiano»
	Vanise Medeiros: «Glossários em literatura no século XXI e políticas linguísticas»
13:15-15:00	Mittagspause/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Rolf Kemmler: «Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa (1990): ponto da situação»
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-19:00	Mitgliederversammlung des DLV/Assembleia geral do DLV
ab 20:00	Übergabe Festschrift Fátima Brauer  Kulturabend mit Carola Saavedra – Lesung in der Bibliothek des Warburg-Hauses/Sarau de leitura com Carola Saavedra

<b>Samstag/Sábado, 14.09.2013</b>	
09:00-10:30	Abschlussvortrag/Conferência plenária de encerramento – Sílvia Melo-Pfeifer/Alexandra Schmidt: <b>'IMAGENS DO PORTUGUÊS LÍNGUA DE HERANÇA NA ALEMANHA'</b>
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
13:15-15:00	Mittagspause/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
ab 20.00	Gemeinsames Abendessen/ Jantar de confraternização Ort: <i>Krameramtsstuben</i>